

**TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO
TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 53/2021/HC-PT

Ngày: 02 - 02 - 2021

V/v Khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính và yêu cầu bồi thường trong lĩnh vực giao thông đường bộ

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có :

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Hòa Hiệp

Các Thẩm phán: Bà Trần Thị Thúy Hồng

Ông Chung Văn Kết

- Thư ký phiên tòa: Bà Tiểu Phương Quyền - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Trần Anh Dũng - Kiểm sát viên.

Ngày 02 tháng 02 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số: 619/2020/TLPT-HC ngày 16 tháng 11 năm 2020 về việc “Khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính và yêu cầu bồi thường trong lĩnh vực giao thông đường bộ”.

Do Bản án hành chính sơ thẩm số 16/2020/HC-ST ngày 09 tháng 7 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 4175/2020/QĐ-PT ngày 28 tháng 12 năm 2020, Quyết định hoãn phiên tòa số 07/2021/QĐ-PT ngày 15 tháng 01 năm 2021 giữa các đương sự:

- Người khởi kiện: Ông Trương Hữu A, sinh năm 1974 (có mặt);

Địa chỉ: Phòng 606C/ cư 9 tầng Vietubes, phường 9, thành phố V, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.

- Người bị kiện:

1. Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng.

Địa chỉ: Số 26 Hùng Vương, phường 10, thành phố S, tỉnh Lâm Đồng

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Văn P, chức vụ: Phó trưởng phòng Cảnh sát giao thông, Công an tỉnh Lâm Đồng (Theo văn bản ủy quyền ngày 17/3/2020) (vắng mặt).

2. Giám đốc Công an tỉnh Lâm Đồng.

Địa chỉ: số 29 Trần Bình Trọng, phường 5, thành phố S, tỉnh Lâm Đồng.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Đào Ngọc C, chức vụ: Phó giám đốc Công an tỉnh Lâm Đồng (Theo văn bản ủy quyền ngày 17/3/2020) (vắng mặt).

- *Người kháng cáo:* Người khởi kiện, ông Trương Hữu A.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Theo đơn khởi kiện ngày 04/01/2020, đơn khởi kiện bổ sung ngày 2/2/2020, người khởi kiện ông Trương Hữu A trình bày:

Vào khoảng 11h25' ngày 12/07/2019 ông A điều khiển xe ô tô mang biển kiểm soát 72A- 047.96 di chuyển từ thành phố V đến thành phố S, trên QL 20 đến km 90+200. Ông tham gia giao thông đã chấp hành nghiêm chỉnh luật giao thông, không vi phạm, không có dấu hiệu vi phạm luật giao thông đường bộ. Tại đây ông bị một tổ cảnh sát giao thông (CSGT) yêu cầu dừng xe và thông báo lỗi “*Điều khiển xe vượt quá tốc độ quy định 60/50*”. Ông bị lập biên bản xử phạt hành chính số 0001376 với lỗi chạy quá tốc độ quy định và không có giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của chủ xe cơ giới còn hiệu lực. Đến ngày 31/7/2019, ông nhận được quyết định xử phạt số 000782/QĐ-XPVPHC ngày 16/7/2019 và ông đã thực hiện nghĩa vụ nộp phạt.

Không đồng ý với quyết định trên, ông đã làm đơn khiếu nại lên Công an tỉnh Lâm Đồng và được giải quyết khiếu nại với nội dung không chấp nhận đơn khiếu nại của ông.

Nay ông A khởi kiện yêu cầu Tòa án:

- Hủy biên bản vi phạm hành chính số 0001376/BB-VPHC ngày 12/7/2019.

- Hủy quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 0000782/QĐ-XPVC ngày 16/7/2019 của Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng.

- Hủy thông báo số 144/TB-CSGT ngày 12/9/2019 về việc trả lời đơn khiếu nại của công dân của Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng.

- Hủy quyết định về việc giải quyết khiếu nại (Lần hai) số 450/QĐ-CAT-PX05 ngày 12/12/2019 của Giám đốc công an tỉnh Lâm Đồng.

- Hoàn trả lại số tiền 3.000.000đ đã thu sai quy định và bồi thường 62.600.000đ (Bao gồm chi phí đi lại, ăn ở, ủy quyền tranh tụng, khám sức khỏe...)

Với lý do là hệ thống biển báo đặt sai quy chuẩn nên ông không thể quan sát biển báo dẫn đến chạy quá tốc độ cho phép cụ thể là trên những đường mà mỗi chiều xe chạy có từ hai làn đường trở lên, biển được treo trên giá long môn hoặc cột cần vươn và qua vị trí đặt biển "*Khu đông dân cư*" là khu vực giao cắt nên biển đã hết hiệu lực. Khi lập biên bản ông A có yêu cầu cho xem hình ảnh trên thiết bị đo tốc độ và các thông tin về nghiệp vụ người sử dụng máy đo tốc độ nhưng chỉ được xem hình ảnh qua điện thoại di động. Sau khoảng 30 phút ông được cung cấp hình ảnh thông qua thiết bị đo tốc độ. Tuy nhiên, ông không thấy điểm giăng, không thấy tọa độ và khoảng cách từ điểm đặt máy đến vị trí xe của ông. Mặt khác, khi yêu cầu được xem giấy chứng nhận kiểm định của thiết bị đo tốc độ thì được biết ngoài Hà Nội giữ. Đồng thời, khi ông yêu cầu được xem chuyên đề, kế hoạch làm việc của tổ tuần tra kiểm soát ngày hôm đó thì được thông báo đó là tài liệu mật và bị từ chối. Trong thời gian làm việc thì ông bị đồng chí công an quay phim khi chưa được sự cho phép của ông, việc định hướng tuyên truyền pháp luật không đúng quy định.

Người đại diện theo ủy quyền của người bị kiện Trưởng phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng – ông Trần Văn P trình bày thì:

Về khiếu kiện Quyết định xử phạt hành chính trong lĩnh vực quản lý nhà nước về trật tự an toàn giao thông:

Căn cứ biên bản vi phạm hành chính số 0001376 ngày 12-7-2019 về trật tự an toàn giao thông thì ông A, địa chỉ số phường 9, thành phố V, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu; điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 72A-047.96 (*sau đây viết tắt xe ô tô 72A-047.96*) đã vi phạm "*Chạy quá tốc độ quy định từ 10km/h đến 20km/h*" tại địa điểm km 94+200 Quốc lộ 20 thuộc thị trấn Đạm ri, huyện Đạ Huoai, tỉnh Lâm Đồng; quy định điểm đ khoản 6 Điều 5 Nghị định 46/2016/NĐ- CP ngày 26/05/ 2016. Ngoài ra, sau khi kiểm tra, xe ô tô 72A-047.96 do ông A điều khiển "*Không có giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của chủ xe*" quy định điểm b khoản 4 Điều 21 Nghị định 46/2016/NĐ-CP.

Tuy ông A không thừa nhận lỗi vi phạm với lý do: "*Trong ảnh không có điểm giăng, không có chuyên đề, kế hoạch*" nhưng căn cứ vào hình ảnh máy đo tốc độ tại thời điểm vi phạm đã thể hiện vị trí, tọa độ, tốc độ của xe ô tô 72A-047.96 do ông A điều khiển đã vi phạm lỗi tốc độ, đối với lỗi "*Không có giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của chủ xe*" không có ý kiến gì.

Tại Quyết định số 0000782 ngày 16-7-2019, Phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng đã xử phạt hành chính đối với ông A 02 lỗi cộng chung

số tiền phạt 3.000.000đ là đúng trình tự thủ tục, thẩm quyền và trong thời hiệu xử lý hành chính. Ngoài ra, khi giao Quyết định xử phạt vào ngày 31-7-2019, ông A xác nhận *“Đã được xem hình ảnh bắn tốc độ và không ghi ý kiến gì khác, đồng thời nhận Quyết định xử phạt hành chính cũng không có ý kiến phản đối”*.

Theo đơn khởi kiện của người khởi kiện ông A không thừa nhận lỗi vi phạm tốc độ là không đúng; đối với lỗi *“Không có giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của chủ xe”* thì ông A không đề cập, không khởi kiện. Do vậy, đề nghị Tòa án bác đơn khởi kiện của ông A về yêu cầu hủy quyết định hành chính này.

Về khiếu kiện Quyết định hành chính (*Văn bản trả lời khiếu nại*) số 144/TP-CSGT ngày 12-9-2019 về giải quyết khiếu nại lần đầu:

Sau khi ban hành Quyết định số 0000782, ông A đã thực hiện nộp số tiền phạt ngày 31-7-2019 tại Kho bạc nhà nước tỉnh Lâm Đồng theo quy định; đồng thời Phòng Cảnh sát giao thông, Công an tỉnh Lâm Đồng đã trả giấy phép lái xe cho ông A theo quy định.

Ngày 09-8-2019, ông A khiếu nại cho rằng *“Không đủ căn cứ chứng minh lỗi vi phạm nhưng vẫn tiến hành lập biên bản, ra Quyết định xử phạt hành chính”*, trong khi đó, theo đơn khiếu nại này ông A cũng chỉ khiếu nại cho rằng *“Không vi phạm lỗi tốc độ”*, chứ không khiếu nại lỗi *“Không có giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của chủ xe”*. Do vậy, sau khi kiểm tra, xác minh, đối chiếu hình ảnh dữ liệu điện tử thì việc ông A khiếu nại là không có căn cứ, đồng thời đã trả lời không chấp nhận khiếu nại của ông A là đúng quy định pháp luật. Do vậy, đề nghị Tòa án bác đơn khởi kiện của ông A về yêu cầu hủy quyết định hành chính này.

Về nội dung liên quan đến việc cấm biển báo đường bộ: Quốc lộ 20 từ Thành Phố Hồ Chí Minh đến địa phận tỉnh Lâm Đồng từ giáp ranh huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai và huyện Đa Hoai, tỉnh Lâm Đồng đến thành phố S, tỉnh Lâm Đồng thuộc Bộ giao thông vận tải quản lý. Việc cấm biển báo, thiết kế biển báo theo quy chuẩn quốc gia về báo hiệu đường bộ. Do vậy không thuộc trách nhiệm của Phòng cảnh sát giao thông, Công an tỉnh Lâm Đồng.

Tuy nhiên theo hướng từ Thành Phố Hồ Chí Minh đến thành phố S tỉnh Lâm Đồng; tại Km 93+600 có biển báo R.420 *“Bắt đầu khu vực đông dân cư”* tại Km 94+900 có biển báo R.421 *“Hết khu đông dân cư”*.

Về chứng cứ chứng minh của người khởi kiện: Theo bản giải trình về 02 clip ông A nộp cho Tòa án không liên quan đến thời điểm, vị trí lỗi vi phạm hành chính.

Đề nghị Tòa án giải quyết theo quy định của pháp luật.

Người đại diện theo ủy quyền của người bị kiện Giám đốc Công an tỉnh Lâm Đồng – Ông Đào Ngọc C trình bày thì:

Sau khi ông A khiếu nại, Giám đốc Công an tỉnh Lâm Đồng đã thành lập tổ xác minh, đồng thời tiến hành gặp gỡ đối thoại. Kết quả thể hiện:

Xuất phát từ hành vi của ông A đã vi phạm hành chính về trật tự an toàn giao thông nên đã bị lập biên bản vi phạm hành chính số 0001376 ngày 12- 7- 2019 về trật tự an toàn giao thông. Theo biên bản này, ông A (*địa chỉ phường 9, thành phố V, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu*), điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 72A-047.96 (*Sau đây viết tắt xe ô tô 72A-047.96*) đã vi phạm “*Điều khiển xe chạy quá tốc độ quy định từ 10km/h đến 20km/h*” tại địa điểm km 94+200 Quốc lộ 20 thuộc thị trấn Đạm Ri, huyện Đa Huoai, tỉnh Lâm Đồng, quy định điểm đ khoản 6 Điều 5 Nghị định 46/2016/NĐ-CP ngày 26/5/2016. Ngoài ra, sau khi kiểm tra, ông A đã điều khiển xe ô tô không có giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của chủ xe, quy định tại điểm b khoản 4 Điều 21 Nghị định 46/2016/NĐ- CP.

Tuy ông A không thừa nhận lỗi vi phạm với lý do “*Trong ảnh không có điểm giảm, không có chuyên đề, kế hoạch*” nhưng căn cứ vào hình ảnh máy đo tốc độ tại thời điểm vi phạm đã thể hiện đầy đủ dữ liệu, vị trí, tọa độ tốc độ của xe ô tô 72A-047.96; đối với lỗi không có giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của chủ xe cơ giới thì ông A không có ý kiến gì.

Tại Quyết định số 0000782 đã xử phạt hành chính đối với ông A hai lỗi vi phạm nói trên, tổng mức phạt chung là 3.000.000đ. Đối chiếu với biên bản lập ngày 29-10-2019 của tổ xác minh, về xác định vị trí xe ô tô 72A-047.96 vi phạm ngày 12-7-2019; báo cáo ngày 09-12-2019 là phù hợp với biên bản vi phạm hành chính lập ngày 12-7-2019.

Khi giao Quyết định xử phạt vào ngày 31-7-2019, ông A xác nhận “*Đã được xem hình ảnh bắn tốc độ và không ghi ý kiến gì khác*”, đồng thời nhận Quyết định xử phạt hành chính cũng không có ý kiến phản đối.

Do đó, căn cứ các quy định của pháp luật và báo cáo kết quả của tổ xác minh, Giám đốc Công an tỉnh đã ban hành Quyết định số 450/QĐ-CAT-PX05 về việc giải quyết khiếu nại lần 2. Theo đơn khởi kiện của người khởi kiện thể hiện không thừa nhận lỗi vi phạm tốc độ; đối với lỗi “*không có giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của chủ xe*” thì không đề cập. Qua xem xét quy trình, quy định xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Trương Hữu A, Công an tỉnh xét thấy việc lập biên bản vi phạm hành chính (*Biên bản số 0001376*), ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính (*Quyết định số 0000872*) và Quyết định giải quyết khiếu nại lần 2 (*Quyết định số 450/QĐ-CAT-PX05*) đối với ông A là đúng trình tự, thủ tục theo quy định pháp luật. Do vậy, đề nghị Tòa án bác đơn khởi kiện của ông A về yêu cầu hủy biên bản và các quyết định hành chính trên.

Vụ án đã được tổ chức phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ theo thủ tục chung; tổ chức đối thoại nhưng không được.

Tại Bản án hành chính sơ thẩm số 16/2020/HC-ST ngày 19 tháng 7 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng quyết định:

Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trương Hữu A về việc “*Khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính và yêu cầu bồi thường trong lĩnh vực giao thông đường bộ*” đối với yêu cầu hủy:

- Biên bản vi phạm hành chính số 0001376/BB-VPHC ngày 12/7/2019 của Phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng.

- Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 0000782/QĐ-XPHC ngày 16/7/2019 của Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng.

- Thông báo số 144/TB-CSGT ngày 12/9/2019 về việc trả lời đơn khiếu nại của công dân của Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng.

- Quyết định về việc giải quyết khiếu nại (Lần hai) số 450/QĐ-CAT-PX05 ngày 12/12/2019 của Giám đốc công an tỉnh Lâm Đồng.

- Hoàn trả lại số tiền 3.000.000 đồng đã thu sai quy định và bồi thường 62.600.000đ (*Bao gồm chi phí đi lại, ăn ở, ủy quyền tranh tụng, khám sức khỏe...*)

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí và thông báo về quyền kháng cáo của các đương sự theo quy định của pháp luật.

Ngày 18/7/2020, ông Trương Hữu A có đơn kháng cáo toàn bộ bản án hành chính sơ thẩm.

Tại phiên tòa phúc thẩm, người khởi kiện ông Trương Hữu A, vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm sửa bản án sơ thẩm theo hướng chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của ông A, với các lý do: ông A không thể quan sát biển báo dẫn đến chạy quá tốc độ cho phép vì hệ thống biển báo đặt sai quy chuẩn. Ngoài ra, thông qua hình ảnh được cung cấp, ông không thấy điểm giảm, không thấy tọa độ và khoảng cách từ điểm đặt máy đến vị trí xe của ông, cũng như tại thời điểm lập biên bản ông A được Cảnh sát giao thông cho xem hình ảnh bằng điện thoại, theo ông đây không phải là thiết bị theo qui định của Bộ Công an.

Quan điểm của đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa:

Về tố tụng, Hội đồng xét xử đã thực hiện đúng các quy định của Luật tố tụng hành chính về phiên tòa phúc thẩm. Những người tham gia tố tụng đã thực hiện đúng các quy định của Luật tố tụng hành chính.

Về nội dung, qua xem xét các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án có cơ sở xác định các biên bản, quyết định bị khởi kiện được ban hành đúng quy định pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm, người khởi kiện kháng cáo nhưng không cung cấp được chứng cứ nào khác để chứng minh cho yêu cầu kháng cáo của mình nên đề nghị Hội đồng xét xử bác kháng cáo của ông A, giữ nguyên bản án hành chính sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Hội đồng xét xử căn cứ vào tài liệu, chứng cứ đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng công khai tại phiên tòa, có đủ cơ sở để kết luận: Toàn bộ diễn biến vụ án như phần tóm tắt nội dung đã được viện dẫn ở trên, xét kháng cáo của ông Trương Hữu A, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các tài liệu, chứng cứ, ý kiến của các đương sự, ý kiến của Kiểm sát viên như sau:

[1] Về tố tụng:

[1.1] Tại phiên tòa phúc thẩm, người bị kiện là Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng và Giám đốc công an tỉnh Lâm Đồng có đơn xin xét xử vắng mặt. Theo quy định tại Khoản 4 Điều 225 Luật tố tụng hành chính, Tòa án tiến hành phiên tòa vắng mặt các đương sự nêu trên.

[1.2] Về đối tượng khởi kiện: Ông Trương Hữu A khởi kiện yêu cầu hủy Biên bản vi phạm hành chính số 0001376/BB-VPHC ngày 12/7/2019 của Phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng; Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 0000782/QĐ-XPVC ngày 16/7/2019 của Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng; Thông báo số 144/TB-CSGT ngày 12/9/2019 về việc trả lời đơn khiếu nại của công dân của Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng; Quyết định giải quyết khiếu nại (Lần hai) số 450/QĐ-CAT-PX05 ngày 12/12/2019 của Giám đốc công an tỉnh Lâm Đồng, là các quyết định hành chính thuộc đối tượng khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định tại khoản 1 Điều 30 Luật tố tụng hành chính 2015.

[1.3] Về thời hiệu khởi kiện: Ngày 12/07/2019, ông Trương Hữu A bị lập biên bản vi phạm hành chính số 0001376/BB-VPHC trong lĩnh vực giao thông đường bộ. Ngày 16/7/2019, Phó Trưởng phòng CSGT Công an tỉnh Lâm Đồng (Được sự ủy quyền của Trưởng Phòng CSGT Công an tỉnh Lâm Đồng) ban hành Quyết định số 000782/QĐ-XPVPHC về việc xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Trương Hữu A. Do không đồng ý nên ông A làm đơn khiếu nại. Ngày 06/7/2018, Trưởng phòng CSGT Công an tỉnh Lâm Đồng ban hành Thông báo số 144/TB-CSGT về việc giải quyết khiếu nại lần đầu. Ngày 12/12/2019, Giám đốc Công an tỉnh Lâm Đồng ban hành Quyết định số 450/QĐ-CAT-PX05 về việc giải quyết khiếu nại lần hai. Ngày 04/01/2020, ông A có đơn khởi kiện yêu cầu hủy toàn bộ 03 quyết định nêu trên đồng thời yêu cầu bồi thường, là còn

trong thời hiệu khởi kiện theo quy định tại điểm a khoản 2, khoản 3 Điều 116 Luật tổ tụng hành chính 2015.

[1.4] Về thẩm quyền giải quyết: Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng thụ lý, giải quyết là đúng thẩm quyền theo quy định tại khoản 3 Điều 32 Luật Tổ tụng hành chính 2015.

[2] Về nội dung: Xét tính hợp pháp của các quyết định bị khởi kiện.

[2.1] Về trình tự, thủ tục, thẩm quyền ban hành:

Quá trình thực hiện việc kiểm tra tốc độ các phương tiện tham gia giao thông ngày 12/7/2019, Tổ tuần tra kiểm soát của Phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng đã ghi nhận ông Trương Hữu A (có địa chỉ Phường 9, thành phố V, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu) điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 72A-047.96 vi phạm: “*Chạy quá tốc độ quy định từ 10km/h đến 20km/h*” tại địa điểm km 94+200, Quốc lộ 20 thuộc thị trấn Đạm Ri, huyện Đa Hoai, tỉnh Lâm đồng. Ngoài ra, khi kiểm tra giấy tờ xe ô tô 72A-047.96 do ông A điều khiển phát hiện thêm lỗi: “*Không có giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của chủ xe còn hiệu lực pháp luật*”. Do đó, Phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng lập Biên bản vi phạm hành chính số 0001376/BB-VPHC ngày 12/7/2019; Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 0000782/QĐ-XPHC ngày 16/7/2019, là đúng trình tự, thủ tục, thẩm quyền quy định tại Điều 58 Luật xử lý vi phạm hành chính; điểm đ khoản 6 Điều 5, điểm b khoản 4 Điều 21, điểm b Khoản 1 Điều 75 Nghị định số 46/2016/NĐ-CP ngày 26/05/2016 về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ và đường sắt.

Không đồng ý, ông Trương Hữu A khiếu nại. Ngày 06/7/2018, Trưởng phòng CSGT Công an tỉnh Lâm Đồng ban hành Thông báo số 144/TB-CSGT về việc giải quyết khiếu nại lần đầu. Ngày 12/12/2019, Giám đốc Công an tỉnh Lâm Đồng ban hành Quyết định số 450/QĐ-CAT-PX05 về việc giải quyết khiếu nại lần hai là đúng trình tự, thủ tục, thẩm quyền quy định tại Điều 19, Điều 20 Luật khiếu nại năm 2011. Đối với Thông báo số 144/TB-TB-CSGT ngày 12/9/2019 là văn bản có nội dung giải quyết khiếu nại được Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng ban hành dưới hình thức thông báo là chưa đúng quy định của Luật khiếu nại năm 2011. Tuy nhiên, nội dung này đã được Giám đốc Công an tỉnh Lâm Đồng thể hiện tại quyết định giải quyết khiếu nại lần hai.

[2.2] Về nội dung:

[2.2.1] Xét nội dung của các quyết định bị kiện:

- Về biển báo, hiệu lực của biển báo: Căn cứ Mục D.17 Phụ lục D, Thông tư số 91/2015/TT-BGTVT; Điều 20.2, Điều 89 Quy chuẩn 41; Mục 3 phụ lục

ban hành kèm theo Công văn 8484/BGTVT- KHCN ngày 31/7/2017 của Bộ Giao thông vận tải, có căn cứ xác định biển báo "*Khu đông dân cư*" trước Km 94+200 là biển báo hợp pháp, hợp quy chuẩn, đã và đang có hiệu lực thi hành. Như vậy, việc ông A cho rằng biển báo đặt sai quy chuẩn dẫn đến ông A không thể quan sát và chạy quá tốc độ cho phép là không có căn cứ.

- Về thiết bị đo tốc độ, hình ảnh vi phạm: Qua kiểm tra máy đo tốc độ được ca tuần tra kiểm soát giao thông sử dụng để bắn tốc độ làm cơ sở lập biên bản vi phạm hành chính đối với ông Trương Hữu A vào ngày 12/7/2019, là còn trong thời hạn kiểm định theo quy định. Hình ảnh phương tiện vi phạm dùng làm căn cứ xử phạt vi phạm hành chính có đầy đủ thông tin ngày, giờ, kinh độ, vĩ độ trùng khớp với thông tin mà máy bắn tốc độ ghi nhận việc ông A điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 72A-047.96 đã vi phạm "*Chạy quá tốc độ quy định từ 10km/h đến 20km/h*" tại địa điểm km 94+200, Quốc lộ 20 thuộc thị trấn Đạm Ri, huyện Đạ Hoai, tỉnh Lâm Đồng.

Ngoài ra, ông A không đồng ý khi lập biên bản ông A có yêu cầu cho xem hình ảnh trên thiết bị đo tốc độ và các thông tin về nghiệp vụ người sử dụng máy đo tốc độ nhưng chỉ được xem hình ảnh qua điện thoại di động. Xét thấy, ông A yêu cầu được xem ngay hình ảnh vi phạm, việc Tổ tuần tra, kiểm soát cho ông A xem hình ảnh trên điện thoại chỉ là để tham khảo, biết được hành vi của mình. Khi nhận Quyết định xử phạt vào ngày 31 -7-2019, ông A xác nhận "*Đã được xem hình ảnh bắn tốc độ*" (bút lục số 86). Hình ảnh gốc được in, lưu vào hồ sơ là chứng cứ chứng minh hành vi vi phạm; người vi phạm có quyền xem khi đến làm việc tại trụ sở đơn vị, phù hợp với quy định tại khoản 2 Điều 14 Thông tư số 01/2016/TT-BCA ngày 04/01/2016 của Bộ Công an. Nếu cho rằng hình ảnh đó là cắt ghép hoặc chưa thỏa mãn thì người vi phạm có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính.

- Đối với yêu cầu được xem kế hoạch, chuyên đề, chứng chỉ đào tạo nghiệp vụ về sử dụng máy đo tốc độ: Căn cứ theo khoản 3 Điều 4, Điều 5 Thông tư Số 54/2009/TT-BCA ngày 02/10/2009 của Bộ công an quy định về thực hiện dân chủ trong công tác đảm bảo trật tự an toàn giao thông thì Công an nhân dân phải thông báo để nhân dân biết, không quy định phải cho nhân dân xem kế hoạch, chuyên đề, chứng chỉ nêu trên.

Từ những căn cứ trên, Phó trưởng Phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng (được Trưởng phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng ủy quyền) ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 000782/QĐ-XPVPHC ngày 16/7/2019 đối với ông Trương Hữu A với số tiền 3.000.000 đồng (*Lỗi vi phạm tốc độ xử phạt 2.500.000 đồng, lỗi không có giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của chủ xe còn hiệu lực pháp luật xử phạt 500.000 đồng*) là đúng quy định tại khoản 4 Điều 39 Luật xử lý vi phạm hành chính; điểm đ khoản 6

Điều 5, điểm b khoản 4 Điều 21, điểm b Khoản 4 Điều 72 Nghị định số 46/2016/NĐ-CP ngày 26/5/2016 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ và đường sắt.

[2.2.2] Đối với các yêu cầu kháng cáo của người khởi kiện về việc yêu cầu cấp phúc thẩm giải thích pháp luật, làm rõ một số khái niệm, quy định. Đây không phải là đối tượng khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án và không thuộc trách nhiệm của Hội đồng xét xử phúc thẩm.

Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét và không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của ông A, giữ nguyên bản án sơ thẩm như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

[3] Các phần quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4] Về án phí hành chính phúc thẩm: Người khởi kiện, ông Trương Hữu A phải chịu do yêu cầu kháng cáo không được chấp nhận.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 241 Luật tổ tụng hành chính năm 2015;

Áp dụng Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội;

Bác kháng cáo của người khởi kiện ông Trương Hữu A; Giữ nguyên bản án hành chính sơ thẩm.

Tuyên xử:

1. Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trương Hữu A về việc “Khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính và yêu cầu bồi thường trong lĩnh vực giao thông đường bộ” đối với yêu cầu hủy:

- Biên bản vi phạm hành chính số 0001376/BB-VPHC ngày 12/7/2019 của Phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng.

- Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 0000782/QĐ-XPHC ngày 16/7/2019 của Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng.

- Thông báo số 144/TB-CSGT ngày 12/9/2019 về việc trả lời đơn khiếu nại của công dân của Trưởng phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng.

- Quyết định về việc giải quyết khiếu nại (Lần hai) số 450/QĐ-CAT-PX05 ngày 12/12/2019 của Giám đốc công an tỉnh Lâm Đồng.

- Hoàn trả lại số tiền 3.000.000 đồng đã thu sai quy định và bồi thường

62.600.000đ (Bao gồm chi phí đi lại, ăn ở, ủy quyền tranh tụng, khám sức khỏe...)

2. Các phần quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

3. Án phí hành chính phúc thẩm: Ông Trương Hữu A phải chịu 300.000 (ba trăm nghìn) đồng nhưng được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 300.000 (ba trăm nghìn) đồng theo Biên lai thu số 0004070 ngày 12/10/2020 của Cục thi hành án dân sự tỉnh Lâm Đồng.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

CÁC THẨM PHÁN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Trần Thị Thúy Hồng

Chung Văn Kết

Trần Thị Hòa Hiệp